

# **La inmersión social y académica en otra cultura como innovación docente en Educación Comparada**

**Llorent-Bedmar, Vicente**

Teoría e Historia de la Educación y Pedagogía Social

Universidad de Sevilla

[llorent@us.es](mailto:llorent@us.es)

**Cobano-Delgado Palma, Verónica**

Teoría e Historia de la Educación y Pedagogía Social

Universidad de Sevilla

[cobano@us.es](mailto:cobano@us.es)

## **RESUMEN**

La experiencia que presentamos se llevó a cabo en la materia de “Educación Comparada” de la titulación de Pedagogía. Con la intención de conseguir una inmersión social y académica de nuestro alumnado en la cultura marroquí, organizamos un congreso internacional sobre la imagen mediática de Marruecos en España en la Facultad de Letras de la Universidad Abdelmalek Essaâdi.

La dinámica del congreso contó con varias sesiones: ponencias de expertos, comunicaciones de los alumnos de nuestra facultad y un encuentro de carácter más informal en distintos hogares de estudiantes marroquíes.

Con esta experiencia conseguimos resultados a muy distinta escala entre los que destacamos: familiarizar a nuestro alumnado con la “cultura” de un congreso científico internacional; eliminar una gran cantidad de estereotipos y prejuicios ideológicos de los alumnos hacia el pueblo marroquí; y aprender in situ de la realidad social y educativa de Marruecos.

**Palabras clave:** inmersión, cultura, sociedad, Marruecos, educación comparada

## **ABSTRACT**

The experience that we show was carried out in the matter of "Comparative Education" in the Degree of Pedagogy. With the aim to get a social and academic

immersion of our student in the Moroccan culture, we organized an international congress about the media image of Morocco in Spain, celebrated in the Faculty of Letters of the University Abdelmalek Essaâdi. The dynamics of the congress had several meetings: experts' round tables, communications by pupils of our faculty and a more informal meeting at homes of Moroccan students.

With this experience we obtain results in different scale. We stand out: to become familiar our student with the "culture" of a scientific international congress; to eliminate a great quantity of stereotypes and ideological prejudices of the pupils towards the Moroccan people; and to learn in situ of the social and educational reality of Morocco.

**Keywords:** immersion, culture, society, Morocco, comparative education

## **INTRODUCCIÓN. ANTECEDENTES**

La experiencia que presentamos se enmarca dentro de la materia "Educación Comparada" impartida en cuarto curso de la anterior Licenciatura y segundo año del actual Grado en Pedagogía.

Sus antecedentes parten de una innovación didáctica iniciada en año 1996, en la que, continuando la línea seguida en las clases teóricas de dicha asignatura, se iniciaron una serie de experiencias con la finalidad de que el alumnado pudiera conocer in situ el sistema educativo marroquí a la vez que llevaran a la práctica parte de los conocimientos adquiridos sobre la metodología propia de la Educación Comparada, asentando así de manera práctica dichos saberes.

Desde entonces, de forma interrumpida y durante cada uno de los cursos comprendidos entre los años 1996 y 2006, en el marco de la materia de "Educación Comparada", grupos de alumnos acompañados por el profesor de dicha asignatura realizaron unas breves estancias investigadoras para conocer directamente el sistema escolar de Marruecos (Llorent, 2003). Los grupos se desplazaron a la región norte del país, siguiendo un apretado itinerario que les llevaba a visitar centros públicos y privados de educación infantil, primaria, secundaria, institutos politécnicos y la Universidad Abdelmalek Essaâdi. Los centros que en cada estancia se visitaban variaban de un curso a otro debido a circunstancias coyunturales.

Frecuentemente, estos estudios de campo eran financiados parcialmente por algún tipo de convocatoria pública que ayudaba a cubrir parte de los gastos que conllevaban la realización de esta actividad. Concretamente, la estancia que realizada en el mes de febrero de 1998 se inscribió en el "Proyecto de Innovación Educativa" aprobado en la Convocatoria de Ayuda a la Docencia del Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de la Universidad de Sevilla para el curso 1997/98, siendo subvencionada por dicho organismo<sup>1</sup>. Este proyecto recibió el premio a la Innovación Docente en la modalidad de accésit, otorgado por el ICE de la Universidad de Sevilla.

Cada año el número de participantes oscilaba entre treinta y cincuenta alumnos, que viajaban al país vecino con la pretensión de recoger información utilizando fundamentalmente la observación sistemática y las entrevistas semiestructuradas como herramientas de recogida de información, en sus visitas a centros educativos marroquíes y españoles sites en el país alauita. Posteriormente realizaban un estudio comparado entre distintos aspectos educativos estudiados en Marruecos con sus correspondientes en España. Se efectuaban contactos informales con el alumnado, y entrevistas con el profesorado y los miembros de los equipos directivos de diversos centros educativos. Entre los que se encontraban: la Universidad Abdelmalek Essaâdi, el Instituto Superior de Tecnología Aplicada de Tánger, el Centro Moulay Abdellaziz (educación primaria y secundaria de enseñanza privada), el Instituto de Tecnología Aplicada de Textil y Confección (Tánger), el centro Alhouda (educación infantil y primaria de Tánger), la Escuela Moderna e Instituto Privado Al-Amana, el Colegio español de enseñanza infantil y primaria Ramón y Cajal, el Instituto politécnico español de educación secundaria Severo Ochoa de Tánger, la Escuela infantil, elemental y collège Alsanabil (Tetuán), la Escuela infantil, elemental y collège des Filles Sokaina (Tetuán), etc.

El estudio directo de situaciones concretas y la búsqueda de respuestas inmediatas en el mismo lugar donde acontece el problema, propició que nuestra iniciativa cooperativa resultara sumamente atractiva para todos, favoreciendo el deseado intercambio de ideas y experiencias (Llorent, 2010).

## **DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA**

---

<sup>1</sup> Proyecto de Innovación Educativa que bajo el título de "Investigación de campo sobre los sistemas educativos del Magreb".

La experiencia comenzó en los inicios del segundo cuatrimestre del curso 2012/13 y se llevó a cabo con los estudiantes de segundo curso del Grado de Pedagogía y cuarto curso de la Licenciatura de Pedagogía.

En este caso estimamos conveniente hacer una modificación respecto al proyecto llevado a cabo años anteriores. Para esta ocasión decidimos realizar un evento científico que sirviera de encuentro entre los alumnos de la Universidad de Sevilla y los alumnos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi. Con esta intención, el Grupo de Investigación de Educación Comparada de Sevilla organizó, junto con el Departamento de Lenguas Hispánicas de la Universidad Abdelmalek Essaâdi, un congreso internacional sobre la imagen mediática de Marruecos en España. De esta manera, además de la perseguida convivencia entre alumnos de ambas orillas, conseguiríamos involucrar de una manera activa a nuestros estudiantes en la participación de un congreso científico. Con todos los efectos académicos que implica esta actividad.

Esta iniciativa constituyó un proceso largo tanto en la organización del evento como en la formación previa de los alumnos participantes. Para ello, comenzamos con la elaboración de las comunicaciones. Sondeamos en primer lugar la experiencia y conocimientos que tenían los alumnos participantes en la asistencia a congresos, así como en la elaboración y presentación de comunicaciones. Constatamos que la totalidad de los participantes de la experiencia no contaban con ninguna experiencia ni formación relativa a intervenciones de este tipo en eventos científicos. Sólo algunos de ellos, y en alguna ocasión, se habían inscrito y participado como meros asistentes.

Por este motivo, nuestra primera etapa se centró en la elaboración de cada uno de los trabajos. Consideramos oportuno que cada comunicación se llevara a cabo en grupo de 2-3 alumnos para facilitar la labor de elaboración y presentación de la misma, así como para fomentar la cooperación entre los estudiantes. La formación sobre los pasos a seguir para su realización y presentación se realizó en grupos reducidos dentro del horario de tutorías del profesorado.

Para ello, seguimos los siguientes pasos: en primer lugar, se establecieron los diferentes temas a trabajar, para lo que establecimos distintos bloques de contenidos, a saber:

- La imagen mediática de Marruecos en España: televisión, redes sociales y publicidad.
- La imagen mediática de Marruecos en España: prensa.

- La imagen mediática de Marruecos en España: educación y sistema escolar.
- La imagen mediática de Marruecos en España: sociedad e interculturalidad.

Cada grupo eligió libremente el tema a desarrollar y comenzó la búsqueda de información. Establecimos una serie de pautas:

- Citación de fuentes. Hicimos especial hincapié en este punto, pues sorprendentemente era el más desconocido por los alumnos. De esta forma, pretendimos concienciarlos de que ninguna nueva contribución al saber surge de un vacío intelectual, sino que se sostienen en las aportaciones de los miembros de la comunidad científica. Y en el caso de no indicarlo, supondría un plagio.
- Utilización de normas APA con la intención de acercar al alumnado a la tendencia internacional en los modelos de citación.
- Inclusión tablas, gráficas... con indicación de fuente y su elaboración, con la intención de que distinguieran que en toda aportación, aunque sea elaborada por ellos mismos, debe reseñarse su procedencia.
- Redacción clara a la vez que no exenta de terminología científica.
- Utilización, selección y discriminación de fuentes. De esta manera, conseguimos que descubrieran que no toda página web aporta información de calidad y fiable, sino que la veracidad de las fuentes debe ser contrastada.
- Inclusión de información procedente de libros y revistas. Pretendíamos que sus consultas no se limitaran a internet, sino que se familiarizaran con la búsqueda de revistas científicas y manuales ubicados en la biblioteca. En algunos casos tuvimos que enseñar a grupos en la búsqueda a través del catálogo fama (propio de la Universidad de Sevilla), y en casi la totalidad de los casos en la base de datos Dialnet.
- Validez e interés de la síntesis final o conclusiones. Toda comunicación debe implicar una contribución a la comunidad a la que va dirigida el evento científico donde se presente, ya sea a través de una experiencia propia o de un trabajo de investigación.

Establecidas las pautas generales, se elaboraron los trabajos bajo la supervisión de cada profesor/tutor, que debían dar el visto bueno antes de que las comunicaciones definitivas fueran evaluadas por el comité científico del congreso.

Una vez finalizado el proceso de elaboración de comunicaciones, pasamos a preparar la presentación y consecuente exposición de las mismas. Para ello establecimos también

un máximo de 10 minutos de duración por cada trabajo y la posibilidad de contar con apoyo audiovisual. Si bien es cierto que estas presentaciones también fueron tutorizadas, pudimos constatar que los estudiantes necesitaron menos asesoramiento que en la elaboración de las comunicaciones. En efecto, al contar con bastante experiencia en la exposición de trabajos, sólo tuvimos que instruirles ligeramente en el protocolo y usos académicos requeridos en la presentación de este tipo de trabajos en un evento científico.

## **METODOLOGÍA**

Las fechas del congreso se fijaron durante el periodo festivo correspondiente a la feria de Sevilla de 2013, concretamente del 17 al 19 de abril. Se establecieron estos días para que el alumnado que provenía de la universidad hispalense estuviera exento de carga lectiva y, por tanto, tuviera mayor disponibilidad.

La dinámica del congreso contó con varias sesiones:

- Por un lado, se llevaron a cabo mesas redondas de expertos. Entre los ponentes invitados se encontraban profesores de periodismo de la Universidad Autónoma de Madrid, profesorado de las facultades de educación de las Universidades de Córdoba y Sevilla, profesorado de la facultad de letras de la Universidad Abdelmalek Essaâdi, así como periodistas y escritores españoles y marroquíes de reconocido prestigio especializados en las relaciones hispano-marroquíes.

- Por otro lado, se presentaron las comunicaciones de los alumnos españoles que fueron desarrolladas en sesiones paralelas en función de cada bloque temático.

Al finalizar cada una de las sesiones de comunicaciones se estableció un turno de preguntas y reflexiones para que pudieran intervenir todos los asistentes al congreso. Debemos destacar que en todas las sesiones de comunicaciones se iniciaron debates que superaron con creces el tiempo previsto para tal fin debido al interés que suscitaron.

Los alumnos de la Universidad de Sevilla y Abdelmalek Essaâdi encontraron en este espacio el momento oportuno para preguntar todo aquello que les inquietaba de una cultura y otra, llevándose a cabo reflexiones relativas a temas tan interesantes como por ejemplo el uso del velo en la actualidad entre las jóvenes musulmanas, los diferentes criterios de índole cultural que se establecían para valorar parámetros de una y otra sociedad, etc. Por otro lado, se pretendió combinar las distintas sesiones y contenidos de

carácter científico con un intercambio cultural que se realizó entre los asistentes al congreso, especialmente entre los colectivos de las dos universidades organizadoras.

- Asimismo consideramos oportuno realizar un encuentro de carácter más informal entre el alumnado de las mencionadas universidades. Para ello, los estudiantes de nuestra universidad fueron invitados a pasar una velada en distintos hogares de alumnos marroquíes que se ofrecieron voluntariamente. De modo que pudieron introducirse en el contexto de una familia marroquí, cenar con los miembros de una familia, intercambiar opiniones, etc.

Si bien, debemos indicar que en un primer momento, un buen número de estudiantes provenientes de la Universidad de Sevilla se mostraron reticentes a esta idea, ya que les suponía ir a la casa de un desconocido, incluso apareció cierta desconfianza e inseguridad. Actitudes marcadas por los estereotipos y prejuicios que en muchos casos se tienen de la sociedad marroquí. A pesar de ello, insistimos en realizar esta iniciativa, pues dada la trayectoria de nuestro grupo de investigación sobre familia y educación en Marruecos, confiábamos en obtener buenos resultados a través de esta experiencia. En efecto, aquella iniciativa superó con creces nuestras expectativas, ya que supuso, en palabras de los propios alumnos, una experiencia positiva, inolvidable e inigualable.

Sin excepción alguna, quedaron impresionados con la hospitalidad de todas las familias que los acogieron, la amabilidad con la que fueron tratados y la generosidad de los alumnos anfitriones. Tras la cena, algunos hallaron un ambiente distendido para preguntar a los padres y madres de los alumnos marroquíes cuestiones y dudas que no se habían atrevido a cuestionar en el congreso y que verdaderamente les inquietaban, temas sobre religión, matrimonio, mujer... Incluso, algunos de ellos, llegaron a asistir a una boda tradicional marroquí.

## **RESULTADOS Y CONCLUSIONES**

Aunque en la primera acepción de la RAE, la palabra innovar significa mudar o alterar algo, introduciendo novedades, comúnmente este término resulta sinónimo de renovar, regenerar o cambiar. Desde nuestra perspectiva docente universitaria, nos acercamos a la innovación realizando una tentativa encaminada consciente y deliberadamente a introducir cambios en el sistema de enseñanza universitario con objeto

de mejorarlo. Las universidades deben generar innovaciones si quieren adaptarse a los cambios sociales (Cebrián, 2003).

Nuestra experiencia tuvo como objetivo proporcionar estrategias de cambio que mejoren el aprendizaje habitualmente constreñido a nuestras respectivas aulas. Desde nuestro punto de vista, la experiencia hubiera resultado positiva tan sólo con el contacto que el alumnado tuvo con una cultura tan diferente y próxima a la nuestra, debido a los efectos derivados de la convivencia entre los alumnos españoles y marroquíes.

El estudio directo de situaciones concretas y la búsqueda de respuestas inmediatas en el mismo lugar donde se produce el problema, ha propiciado que nuestra iniciativa resultara sumamente atractiva para todos, alumnos españoles y marroquíes. Al mismo tiempo, ha supuesto una verdadera "terapia de choque" que, sin lugar a dudas, ha propiciado un cambio de ideas y actitudes confesado abiertamente por la inmensa mayoría del alumnado participante.

Por tanto, podemos hablar de una experiencia en la que conseguimos resultados a muy distinta escala:

1. Familiarizar a nuestro alumnado con la "cultura" de un congreso científico internacional.
2. Que todos los estudiantes españoles asistentes elaboraran y presentaran una comunicación en un congreso internacional.
3. Eliminar una gran cantidad de estereotipos y prejuicios ideológicos que confesaron tener antes de este proyecto.
4. Intercambiar experiencias y conocimientos entre alumnos de una y otra orilla.
5. Aprendizaje in situ de la realidad social y educativa de Marruecos.

Aunque los continuos comentarios durante el viaje de vuelta, realizados de una manera informal, hicieron que nos diéramos sobradamente por satisfechos como docentes y pedagogos de los resultados alcanzados, estimamos oportuno realizar un breve cuestionario para conocer las opiniones de los protagonistas españoles. Resultados que exponemos a continuación.

	Totalmente en desacuerdo	En desacuerdo	De acuerdo	Totalmente de acuerdo
	%	%	%	%
Considero que ha sido valiosa la información que hemos transmitido a los estudiantes marroquíes acerca de la imagen mediática de Marruecos en España			53.3	46.6
Considero que la juventud marroquí puede enseñarnos mucho en lo que respecta a la actitud ante la formación			40	60
Con este viaje he entendido aspectos de su religión que en nuestra sociedad están mal interpretados			26.6	73.3
Creo que con nuestras comunicaciones hemos aportado nuevos conocimientos para la formación de los alumnos marroquíes.			73.3	26.6
He comprobado que existen diversos tipos de familias dentro de la sociedad marroquí, algunas más abiertas, otras menos, etc.		6.6	20	73.3
El ambiente universitario me ha parecido cercano al nuestro		20	33.3	46.6
El acercamiento a la cultura marroquí ha hecho que cambie la visión que tenía acerca de ésta		6.6	13.3	80
La convivencia con alumnos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi ha sido muy enriquecedora			13.3	86.6
Considero que ha sido relevante nuestra aportación en el congreso para los alumnos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi			46.6	53.3
La visita ha roto algunos estereotipos que llevaba con respecto a la sociedad marroquí			40	60
Con nuestra participación hemos hecho llegar a los alumnos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi los distintos tipos de intervención en los que pueden participar en un congreso científico (comunicaciones, talleres, paneles...)		6.6	46.6	46.6
Me ha sorprendido gratamente la formación de los jóvenes marroquíes			33.3	66.6
Ha sido muy positivo el intercambio de opiniones y realidades entre los alumnos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi y los de la Universidad de Sevilla			13.3	86.6
He detectado una actitud abierta y dialogante en los alumnos marroquíes			33.3	66.6
Estimo que el viaje ha repercutido positivamente en mi formación como pedagogo			6.6	93.3
Considero que la experiencia ha tenido un gran componente de intercambio cultural			26.6	73.3
Considero que la experiencia ha tenido un gran componente de intercambio educativo entre ambas sociedades			26.6	73.3

Los intercambios culturales son necesarios en la formación universitaria, a fin de conocer las realidades de otros países				100
Los alumnos de las dos universidades hemos podido conocer realidades educativas (en la formación superior) del otro país			6.6	93.3
Existe un gran interés entre la sociedad joven marroquí por aprender de la española		6.6	33.3	60
Existe un gran interés entre la sociedad joven española por aprender de la marroquí	6.6	33.3	40	20
Es la primera vez que participo en un evento como este	6.6			93.3
Si se realizase nuevamente volvería a repetir la experiencia			13.3	86.6
En general la experiencia ha sido de mi agrado				100

Elaboración propia

Realmente, los resultados alcanzados con esta actividad fueron diversos. Comprendieron desde aspectos puramente ligados a la cohesión del grupo de clase y a la motivación intrínseca hacia la materia, hasta los relativos a cuestiones estrictamente relacionadas con la metodología propia de la Educación Comparada. El mero hecho de conocer una cultura diferente a la nuestra nos coloca en una posición ideal para sensibilizarnos ante valores tales como la tolerancia, la comprensión y, en definitiva, la solidaridad entre las personas y los pueblos. A todo ello habría que añadirle los efectos positivos derivados del contacto con una cultura tan diferente y próxima a la nuestra, de la convivencia entre los propios alumnos, así como del cambio de actitudes y sentimientos respecto al pueblo marroquí y a algunas de sus peculiaridades.

Entre los resultados obtenidos destaca uno, confesado abiertamente por los propios alumnos españoles, nos referimos a que todos los que han participado en esta experiencia coincidieron en afirmar que, tras su estancia en Marruecos, el concepto que tenían del pueblo marroquí en general y de su sistema educativo en particular, había sufrido un cambio radical.

Concluimos, invitando a todos los que de un modo u otro, están implicados en el proceso educativo, a prestar una especial atención a los aspectos procesuales, pues métodos y procedimientos guardan una estrecha vinculación con los elementos educativos, inciden en la creación de un determinado estilo y una actitud propicia que bien se podía encaminar hacia la renovación y el cambio en la educación.

Es nuestra intención poder continuar con la labor comenzada repitiendo la experiencia en nuestra propia universidad, en este caso realizando labores de anfitriona, y con los alumnos de la Universidad Abdelmalek Essaâdi como invitados. Para esta

oportunidad deseamos contar con las comunicaciones elaboradas por los alumnos marroquíes y españoles.

## **BIBLIOGRAFÍA**

Cebrián, M. (2003). Enseñanza virtual para la innovación universitaria. Madrid: Narcea

Llorent, V. (2010). Una década de proyectos de cooperación al desarrollo socioeducativo en Marruecos. En L. M. Lázaro y A. Payá (Coords.), *Desigualdades y Educación. Una perspectiva internacional* (pp. 1108-1123). Valencia: Palmero Ediciones.

Llorent, V. y Esteban, M. (2003). Proyectos de innovación docente en las Universidades Andaluzas. *Memorias de los proyectos 1ª Convocatoria* (pp. 501-508.). Curso 2001/02. Sevilla: Unidad de Calidad de las Universidades Andaluzas.